

USER MANUAL



expondo.com

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D'UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
BRUGSANVISNING

PHY-HM-4

HUMAN HEAD AND NECK MODEL

PRODUKTNAME	MENSCHLICHER KOPF UND HALS MUSKEL ANATOMISCHES MODELL
PRODUCT NAME	HUMAN HEAD AND NECK MODEL
NAZWA PRODUKTU	MODEL LUDZKIEJ GŁOWY I SZYI
NÁZEV VÝROBKU	MODEL LIDSKÉ HLAVY A KRKU
NOM DU PRODUIT	MODÈLE DE TÊTE ET DE COU HUMAINS
NOME DEL PRODOTTO	MODELLO ANATOMICO DELLA TESTA UMANA CON COLLO
NOMBRE DEL PRODUCTO	MODELO DE CABEZA Y CUELLO HUMANO
TERMÉK NEVE	EMBERI FEJ ÉS NYAK MODELLJE
PRODUKTNAVN	MODEL AF MENNESKETS HOVED OG HALS
MODELL	
PRODUCT MODEL	
MODEL PRODUKTU	
MODEL VÝROBKU	
MODÈLE	PHY-HM-4
MODELLO	
MODELO	
MODELL	
MODEL	
HERSTELLER	
MANUFACTURER	
PRODUCENT	
VÝROBCE	
FABRICANT	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
PRODUTTORE	
FABRICANTE	
TERMELÓ	
PRODUCENT	
ANSCHRIFT DES HERSTELLERS	
MANUFACTURER ADDRESS	
ADRES PRODUCENTA	
ADRESA VÝROBCE	
ADRESSE DU FABRICANT	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7
INDIRIZZO DEL PRODUTTORE	66-002 ZIELONA GÓRA POLAND, EU
DIRECCIÓN DEL FABRICANTE	
A GYÁRTÓ CÍME	
PRODUCENTENS ADRESSE	

- Orbicularis oculi muscle / Mięsień okrężny oka / Ringmuskel des Auges / Sval orbicularis oculi / Muscle orbiculaire de l'œil / Muscolo orbicolare dell'occhio / Músculo orbicular del ojo / Szem körüli izom / Øjets ringformede muskel
- Frontal belly of epicranii muscle / Mięsień czołowy / Stirnmuskel / Přední strana epikraniálního svalu / Muscle frontal / Muscolo frontale / Músculo temporal de la cabeza / Homlokizom / Supraspinatus anterior muskel
- Orbicularis oris muscle / Mięsień okrężny ust / Ringmuskel des Mundes / Sval orbicularis oris / Muscle orbiculaire de la bouche / Muscolo orbicolare della bocca / Músculo orbicular de la boca / Száj körüli izom / Frontal muskel
- Levator labii superior muscle / Mięsień dźwigacz wargi górnej / Oberlippenheber / Sval levator labii superior / Muscle releveur de la lèvre supérieure / Muscolo elevatore del labbro superiore / Músculo elevador del labio superior / Ajakemelő izom / Overlæbe levatormuskel
- Zygomaticus muscle / Mięsień jarzmowe / Jochbeinmuskel / Sval zygomaticus / Muscles zygomatiques / Muscoli zigomatici / Músculo cigomático / Járomcsonti izom / De zygomatiske muskler
- Risorius muscle / Mięsień śmiechowy / Lachmuskel / Sval risorius / Muscle risorius / Muscolo risorio / Músculo risorio / Nevetőizom / Lattermuskel
- Depressor anguli oris muscle / Mięsień obniżacz kąta ust / Mundwinkelniederzieher / Depresor anguli oris / Muscle abaisseur de l'angle de la bouche / Muscolo depressore dell'angolo della bocca / Músculo depressor del ángulo de la boca / Szájzugot lefelé húzó izom / Mundvinkelsænkende muskel
- Depressor labii inferioris muscle / Mięsień obniżacz wargi dolnej / Niederzieher der Unterlippe / Depresor labii inferioris / Muscle abaisseur de la lèvre inférieure / Muscolo depressore del labbro inferiore / Músculo depressor del labio inferior / Alsó ajkat lefelé húzó izom / Underlæbesænkende muskel
- Mentalis muscle / Mięsień bródkowy / Kinnmuskel / Sval mentalis / Muscle mentonnier / Muscolo mentale / Músculo mentoniano / Állcsúcsi izom / Den mentale muskel
- Facial artery / Tętnica twarzowa / Gesichtsarterie / Obliczjová tepna / Artère faciale / Arteria facciale / Arteria facial / Arcarteria / Ansigtspulsåre
- Facial vein / Żyła twarzowa / Gesichtsvene / Obliczjová žila / Veine faciale / Vena facciale / Vena facial / Arcvéna / Ansigtssene
- Transverse facial artery / Tętnica poprzeczna twarzy / Querverlaufende Gesichtsarterie / Příčná obliczjová tepna / Artère transverse de la face / Arteria transversa della faccia / Arteria facial transversa / Keresztirányú arcarteria / Tværgående ansigtarterie
- Superficial temporal artery / Tętnica skroniowa powierzchowna / Oberflächliche Schläfenarterie / Povrchová spánková tepna / Artère temporale superficielle / Arteria temporale superficiale / Arteria temporal superficial / Felületes halántéki artéria / Overfladisk temporal arterie
- Superficial temporal vein / Żyła skroniowa powierzchowna / Oberflächliche Schläfenvene / Povrchová spánková žila / Veine temporale superficielle / Vena temporale superficiale / Vena temporal superficial / Fül- / Halánték ideg / Den øre-temporale nerve
- Auriculotemporal nerve / Nerw uszno-skroniowy / Ohr-Schläfen-Nerv / Aurikulotemporální nerv / Nerf auriculo-temporal / Nervo auriculo-temporale / Nervio auriculotemporal / Fül-halánték ideg / Den øre-temporale nerve
- Parotid gland / Ślinianka przysusna / Ohrspeicheldrüse / Příušní žláza / Glande parotide / Ghiandola parotide / Glándula parótida / Fültömírgy / Parotidkirtel
- Parotid duct / Przewód przyuszniczy / Parotidgang / Parotidální vývod / Conduit parotidien / Dotto parotideo / Conducto parotideo / Fültömírgy-vezeték / Stensens gang
- Branches of facial nerve / Odgałęzienia nerwu twarzowego / Äste des Gesichtsnervs / Vétve lícniho nervu / Rameaux du nerf facial / Rami del nervo facciale / Rama del nervio facial / Arcideg ágai / Grene af ansigtsnerven
- Masseter muscle / Mięsień żwacz / Kaumuskel / Żwycący sval / Muscle masséter / Muscolo massetere / Músculo masetero / Rágőizom / Tyggemuskel
- Supraorbital nerve / Nerw nadoczodołowy / Supraorbitalnerv / Sval auricularis superior / Nerf supra-orbitaire / Nervo sovraorbitario / Nervio supraorbitario / Szemüreg fölötti ideg / Supraorbital nerve
- Auricularis superior muscle / Mięsień uszny górny / Oberer Ohrmuskel / Sval auricularis superior / Muscle auriculaire supérieur / Muscolo auricolare superiore / Músculo auricular superior / Felső fülizom / Den øvre øremuskel
- Occipital belly of epicranii muscle / Mięsień potyliczno-czołowy / Hinterhauptsmuskel / Okcipitalní strana epikraniálního svalu / Muscle occipito-frontal / Muscolo occipitofrontale / Músculo occipitofrontal / Nyakszirti izom / Den occipitale-frontale muskel
- Occipital artery / Tętnica potyliczna / Hinterhauptarterie / Okcipitalní tepna / Artère occipitale / Arteria occipitale / Arteria carótida externa / Nyakszirti artéria / Occipital arterie
- Greater occipital nerve / Nerw potyliczny większy / Großer Hinterhauptnerv / Velký týlní nerv / Nerf grand occipital / Nervo grande occipitale / Nervio occipital mayor / Nagyobb nyakszirti ideg / Den større occipitale nerve
- Sternocleidomastoid muscle / Mięsień mostkowo-obojczykowo-sutkowy / Großer Kopfwender / Sternocleidomastoidní sval / Muscle sterno-cléido-mastoidien / Muscolo sternocleidomastoideo / Músculo esternocleidomastoideo / Fejbiccentő izom / Den sternocleidomastoideus muskel
- External jugular vein / Żyła szyjna zewnętrzna / Äußere Drosselvene / Zevní krční žila / Veine jugulaire externe / Vena giugulare esterna / Vena jugular externa / Külső nyaki véna / Ekstern halsvene

27. External carotid artery / Tętnica szyjna zewnętrzna / Äußere Drosselarterie / Zevní krční tepna / Artère carotide externe / Arteria carotide externa / Arteria carotida externa / Külső nyaki artéria / Ekstern halspulsåre
28. Lesser occipital nerve / Nerw potyliczny mniejszy / Kleiner Hinterhauptsnerv / Malý týlní nerv / Nerf petit occipital / Nervo piccolo occipitale / Nervio occipital menor / Kisebb nyakszírti ideg / Den mindre occipitale nerve
29. Great auricular nerve / Nerw uszny wielki / Großer Ohrnerv / Velký ušní nerv / Nerf grand auriculaire / Nervo grande auricolare / Nervio auricular mayor / Nagy fülideg / Den store ørenerve
30. Transverse cervical nerve / Nerw poprzeczny szyi / Querverlaufender Halsnerv / Příčný krční nerv / Nerf transverse du cou / Nervo cutaneo trasversale del collo / Nervio cervical transverso / Nyak bör idege / Den tværgående halsnerve
31. Supraclavicular nerve / Nerw nadobojczykowy / Überschlüsselbeinnerv / Nadklíčkový nerv / Nerf supra-claviculaire / Nervo supraclavicolare / Nervio supraclavicular / Kulcsont fölötti ideg / Den supraklavikulær nerve
32. Trapezius muscle / Mięsień czworoboczny / Trapezmuskel / Trapézový sval / Muscle trapèze / Muscolo trapezio / Músculo trapecio / Trapézizom / Trapezmuskel
33. Accessory nerve / Nerw dodatkowy / Hinzukommender Nerv / Přídatný nerv / Nerf accessoire / Nervo accessorio / Nervio accesorio / Járulékos ideg / Tilbehørsnerve
34. Body of mandible / Trzon zuchwy / Unterkieferkörper / Spodní čelist / Corps de la mandibule / Corpo mandibolare / Cuerpo de la mandíbula / Állkapocs teste / Mandibular krop
35. Submandibular gland / Ślinianka podżuchwowa / Unterkieferspeicheldrüse / Podčelistní žláza / Glande submandibulaire / Ghiandola sottomandibolare / Glándula submandibular / Áll alatti nyálmirigy / Submandibulær kirtel
36. Superior sagittal sinus / Zatoka strzałkowa górna / Oberer sagittaler Blutleiter / Horní sagitální dutina / Sinus sagittal supérieur / Seno sagittale superiore / Seno sagital superior / Felső nyilírányú vénás öböl / Sinus sagittalis superior
37. Frontal sinus / Zatoka czołowa / Stirnhöhle / Čelní dutina / Sinus frontal / Seno frontale / Seno frontal / Homloküreg / Frontal sinus
38. Sphenoidal sinus / Zatoka klinowa / Keilbeinhöhle / Sfenoidální dutina / Sinus sphénoïdal / Seno sfenoidale / Seno esfenoidal / Éksonti üreg / Sphenoid sinus
39. Cerebrum / Kresomózgowie / Endhirn / Mozkova / Télencéphale / Telencefalo / Telencéfalo / Nagyagy / Størhjerne
40. Corpus callosum / Ciało modzelowate / Balken / Corpus callosum / Corps calleux / Corpo calloso / Cuerpo calloso / Kérgestest / Hjernebjælke
41. Septum pellucidum / Przegroda przezroczysta / Septum pellucidum / Septum pellucidum / Septum pellucidum / Setto pellucido / Cavum septum pellucidum / Áttetsző sóvény / Gennemsigtig skillevæg

42. Fornix / Sklepienie / Fornix / Fornix / Fornix / Fornice / Fórnix / Boltzat / Kalotten
43. Anterior commissure / Spoidło przednie / Commissura anterior / Přední komisura / Commissure antérieure / Commissura anteriore / Comisura anterior / Elülső összekötő rostköteg / Den forreste kommissur
44. Optic chiasm / Skrzyżowanie wzrokowe / Sehnervenkreuzung / Optická chiasma / Chiasma optique / Chiasma ottico / Quiasma óptico / Látóideg-keresztvezeték / Visuelt skæringspunkt
45. Hypophysis / Przysadka mózgowa / Hirnanhangsdrüse / Hypofýza / Hypophyse / Ipofisi / Glándula pituitaria / Agyalapi mirigy / Hypofýse
46. Pineal body / Szyszynka / Zirbeldrüse / Tělo epifýzy / Glande pinéale / Ghiandola pineale / Glándula pineal / Tobozmirigy / Pinealkirtel
47. Posterior commissure / Spoidło tylne / Commissura posterior / Zadní komisura / Commissure postérieure / Commissura posteriore / Comisura posterior / Hátsó összekötő rostköteg / Den bageste kommissur
48. Cerebellum / Mózdzek / Kleinhirn / Mozeček / Cervelet / Cerevelletto / Cerebelo / Kisagy / Lillehjerne
49. 3rd Ventricle / komora 3-ia / Dritter Ventrikel / 3. komora / troisième ventricule / III ventriculo / Tercer ventrículo / 3. agykamra / 3. kammer
50. 4th Ventricle / komora 4-ta / Vierter Ventrikel / 4. komora / quatrième ventricule / IV ventriculo / Cuarto ventrículo / 4. agykamra / 4. kammer
51. Mid brain tegmentum / Pokrywa śródmózgowia / Mittelhirnhaube / Střední mozkový tegmentum / Tectum du mésencéphale / Tegmento del mesencefalo / Tectum / Középagy-tető / Midthjernens tectum
52. Pons / Most Varola / Pons / Pons / Pont / Ponte di Varolio / Puente de Varolio / Varol-híd / Hjernerbo
53. Medulla oblongata / Rdzeń przedłużony / Markhirn / Medulla oblongata / Moelle allongée / Midollo allungato (bulbo) / Bulbo raquídeo / Nyúl-telvé / Den forlængede marv
54. Spinal cord / Rdzeń kręgowy / Rückenmark / Mícha / Moelle spinale / Midollo spinale / Médula espinal / Gerincvelő / Rygmarv
55. Atlas / Dźwigacz (kręgi szczytowy) / Atlas / Atlas / Atlas / Atlante / Atlas (hueso occipital) / Első csigolya / Atlas (ringhvirvel)
56. Axis / Obrotnik (kręgi obrotowy) / Axis / Osa / Axis / Epistrofeo / Axis (hueso) / Második csigolya / Axis (taphvirvel)
57. Nasal cavity / Jama nosowa / Nasenhöhle / Nosní dutina / Cavité nasale / Cavità nasale / Fosa nasal / Orrüreg / Næsehule
58. Superior nasal concha / Małżowina nosowa górna / Obere Nasenmuschel / Horní nosní kůstka / Cornet nasal supérieur / Conca nasale superiore / Cornete nasal superior / Felső orrkagyló / Den øverste næsemusling
59. Middle nasal concha / Małżowina nosowa środkowa / Mittlere Nasenmuschel / Střední nosní kůstka / Cornet nasal moyen / Conca nasale media / Cornete nasal medio / Középső orrkagyló / Den miderste næsemusling

60. Inferior nasal concha / Małżowina nosowa dolna / Untere Nasenmuschel / Dolní nosní kůstka / Cornet nasal inférieur / Conca nasale inferiore / Cornete nasal inferior / Alsó orrkagyló / Den nederste næsemusling
61. Opening of pharyngotympanic (auditory) tube / Trąbka słuchowa / Öffnung zur Eustachi-Röhre / Otvor faryngotympanální (sluchové) trubice / Trompe auditive / Tuba uditiva / Trompa auditiva / Fülkürt / Øretrompet
62. Pharyngeal tonsil / Migdalek gardłowy / Rachenmandel / Hltanová mandle / Tonsille pharyngée / Tonsilla faringea / Amígdala faringea / Garatmandula / Svælgtonsil
63. Hard palate / Podniebienie twarde / Harter Gaumen / Tvrdé patro / Palais dur / Palato duro / Paladar duro / Kemény szájpad / Den hårde gane
64. Soft palate / Podniebienie miękkie / Weicher Gaumen / Mëkké patro / Palais mou / Palato molle / Paladar blando / Lágy szájpadlás / Den bløde gane
65. Palatine tonsil / Migdalek podniebienne / Gaumenmandel / Mandle na patře / Tonsille palatine / Tonsilla palatina / Amígdala palatina / Torokmandula / Palatinmandel
66. Tongue / Język / Zunge / Jazyk / Langue / Lingua / Lengua / Nyelv / Sprog
67. Genioglossus muscle / Mięsień bródkowo-językowy / Kinn-Zungen-Muskel / Genioglosni sval / Muscle génio-glosse / Muscolo genioglosso / Músculo genioglosso / Állcsúcsnyelvizom / Hage-tungemuskel
68. Geniohyoid muscle / Mięsień bródkowo-gnykowy / Kinn-Zungbein-Muskel / Genohyoidni sval / Muscle génio-hyoïdien / Muscolo genioioideo / Músculo genioioideo / Állcsúcsnyelvcsonti izom / Hage-tungbensmuskel
69. Mylohyoid muscle / Mięsień zuchwowo-gnykowy / Kieferzungenbeinmuskel / Mylohyoidni sval / Muscle mylo-hyoïdien / Muscolo miloioideo / Músculo milohioideo / Állnyelvcsonti izom / Tungbensmuskel
70. Hyoid bone / Kość gnykowa / Zungenbein / Hyoidni kost / Os hyoïde / Osso ioide / Hueso hioides / Nyelvcsont / Tungben
71. Mandible / Żuchwa / Unterkiefer / Dolní čelist / Mandibule / Mandibola / Mandíbula / Állkapocscsont / Kæbe
72. Epiglottis / Nagłośńia / Kehldeckel / Epiglottis / Épiglotte / Epiglottide / Epiglotis / Gégefedő / Epiglottis
73. Thyroid cartilage / Chrząstka tarczowata / Schildknorpel / Chrupavka štítné žlázy / Cartilage thyroïde / Cartilagine tiroidea / Cartilago tiroides / Pajzsporc / Skjoldbrusk
74. Cricoid cartilage / Chrząstka pierścieniowata / Ringknorpel / Cricoidni chrupavka / Cartilage cricoïde / Cartilagine cricoidea / Cartilago cricoïdes / Gyűrűporc / Ringbrusk
75. Vestibule / Przedsionek ucha wewnętrznego / Vorhof / Vestibul / Vestibule / Vestibolo / Vestíbulo del oído / Belsőfül-tornác / Labyrinth
76. Vestibular folds / Fałd przedsionkowy / Taschenband / Vestibulární záhyby / Pli vestibulaire / Piega vestibolare / Pliegue vestibular / Állhangredő / Vestibular fold

77. Vocal fold / Fałd głosowy / Stimmlippe / Hlasivková řasa / Pli vocal / Piega vocale / Pliegue vocal / Hangszalag / Stemmefold
78. Infraglottic cavity / Jama podgłośniowa / Subglottis / Infraglottická dutina / Cavité infraglottique / Cavità infraglottica / Cavidad infraglottica / Infraglottikus üreg / Subglottisk hulrum
79. Nasopharynx / Jama nosowo-gardłowa / Nasenrachen / Nosohtlan / Rhinopharynx / Rinofaringe / Cavidad nasofaringe / Orrgaratüreg / Næse-svælg hulrum
80. Oropharynx / Gardło środkowe / Mundrachen / Orofarynx / Oropharynx / Orofaringe / Orofaringe / Szájgarat / Det midterste svælg
81. Laryngopharynx / Gardło dolne / Schlundrachen / Laryngofarynx / Laryngopharynx / Laringofaringe / Laringofaringe / Gégegarat / Det nederste svælg

28.03.2022



Our customers' satisfaction is our main goal!

Please contact us with questions AT:

Unser Hauptziel ist die Zufriedenheit unserer Kunden!

bei fragen kontaktieren Sie uns bitte unter:

Naszym głównym celem jest satysfakcja klientów

W przypadku pytań prosimy o kontakt z przedstawicielem w danym kraju:

Naším hlavním cílem je spokojenost našich zákazníků!

V případě otázek nás prosím kontaktujte na:

Notre but premier est votre satisfaction!

pour toute question, contactez nous sur:

Nuestro objetivo principal es la satisfacción de nuestros clientes!

si tiene preguntas, por favor pónganse en contacto con nosotros en:

I nostro principale obiettivo è la soddisfazione dei nostri clienti!

per eventuali domande per favore, ci contattino sotto:

Legfőbb célunk ügyfeleink elégedettsége. Kérdés esetén, kérjük,

vegye fel a kapcsolatot az adott országban működő kereskedelmi képviselővel:

Kundetilfredshed er vores hovedmålsætning.

Ved spørgsmål kontakt venligst din lokale distributør:

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7

66-002 Zielona Góra | POLAND, EU

e-mail: info@expondo.com